

2009年5月



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

理事会

第一三六届会议

2009年6月15-19日，罗马

计划委员会第一〇一届会议报告

2009年5月11-15日，罗马

目录

	页次
通过议程和时间表	1
选举 2009 年副主席	1
《战略框架》、《2010—13 年中期计划》和 《2010—2011 年工作计划和预算》草案各成分	2
独立外部评价关于技术合作计划权力下放的建议 – 实施《近期行动计划》行动矩阵	4
对粮农组织关于国际文书工作的评价	5
评价办公室宪章	6
JIU/REP/2007/10:联合国系统联络办公室	7
任何其他事项	7
关于落实计划委员会以往各项建议的进展报告	7
下届会议可能讨论的议题	7
第一〇二届会议时间和地点	7

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，
本文件印数有限。敬请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。
粮农组织大多数会议文件可从互联网 www.fao.org 网站获取。

需要理事会注意的事项

供讨论和/或决定的事项

	段次
《战略框架》、《2010—13 年中期计划》和《2010—2011 年工作计划和预算》草案各成分	6 - 19
独立外部评价关于技术合作计划(TCP)权力下放的建议- 实施《近期行动计划》行动矩阵表	20 - 28

供参考的事项

	段次
选举 2009 年副主席	5
对粮农组织关于国际文书工作的评价	29 - 38
评价办公室章程	39 - 42
联合国联合检查组报告	43
JIU/REP/2007/10:联合国系统联络办公室	
其他事项	44 - 45

计划委员会第一〇一届会议报告

2009年5月11-15日

引言

1. 委员会向理事会提交其 101 届会议报告。
2. 主席向委员会通报，Marco Valicenti 先生奉命代替 James Melanson 先生作为加拿大代表。Valicenti 先生的简历见本报告增补。
3. 下列成员出席了会议：

主席	V. Heard 先生 (英国)
副主席	R. Parasuram 先生(印度)
成员	A.R. Ayazi 先生(阿富汗)
	C.A. Amaral 先生 (安哥拉)
	M. del Carmen Squeff 女士(阿根廷)
	F. Bartlett 女士(澳大利亚)
	J. A. Marcondes de Carvalho 阁下 (巴西)
	M. Valicenti 先生(加拿大)
	A.A.M. Hosni Abdel Aziz 先生 (埃及)
	P. Bacale Mbiang 阁下 (赤道几内亚)
	K. Shioya 先生(日本)

通过议程和时间表¹

4. 通过了会议议程和时间表。

选举 2009 年副主席

5. 来自印度的 R. Parasuram 先生被选举为 2009 年副主席。

¹ PC 101/1; PC 101/INF/1

**《战略框架》、《2010-13 年中期计划》和
《2010-2011 年工作计划和预算》草案各成分²**

6. 委员会对管理层准备的综合文件表示赞赏并注意到所提供的材料是经几轮重复后由包含在《粮农组织革新图变近期行动计划》（C 2008/4 附件 1）中的初步内容演变而来，该工作目前仍在进展之中。
7. 委员会进一步认识到，（11 个战略目标和两个职能目标的）结果框架的制定得益于政府间的审议，该审议活动通过由粮农组织独立外部评估后续行动大会委员会（大会委员会）工作组会议进行。
8. 委员会认为，结果框架将为《2010-2013 中期计划》及《2010-1011 工作和预算计划》建议提供现实基础，供粮农组织在 11 月举行的 2009 年大会上审议。考虑到联席会议上预计讨论“改革并增长”的概念，成员同意避免在此议题下表述其观点。

文件格式

9. 委员会支持在 2009 年 7 月计划委员会和财政委员会的下届会议中对两个相互独立的文件的拟议编制工作进行审议，并支持管理机构此后的会议对其进行审议。因此，相对简洁的《战略框架》以更接近外部读者需求的格式来展示，再加上包含《2010-2013 中期计划》和《2010-1011 工作和预算计划》全文的更为实质的文件作为补充。成员就如何改善《战略框架》草案的粮食、农业和农村发展所面临的挑战草案部分提出了具体建议。

技术委员会的意见

10. 委员会注意到，根据其 2008 年 10 月会议上发出的邀请，理事会各技术委员会(渔委、林委和农委)在 2009 年 3 月和 4 月的会议上审议了可运用的《战略目标》结果框架。
11. 委员会认识到，技术委员会在设定优先顺序方面的建议面临限制，部分是因为《近期行动计划》中基于结果的手段是新生事物，同时也受到时间限制。总之，建议总体而言更倾向于要求更多的活动和资源，而未指明重要性较低的领域。但委员会认为，各技术委员会报告整体对进一步改进结果框架具有指导作用。委员会从秘书处获悉，正在向这方面努力(特别是农委，建议对战略目标 G 进行重新制定)，以便大会委员会审议。

²CL 136/16

12. 委员会建议，各技术委员会和区域会议今后的文件应有助于在设定优先重点方面提供更多建议。这可能形成更为充分、连贯的做法。

13. 委员会认识到，对技术委员会的指导意见在下一轮中应更为具体，同时强调，应向出席技术委员会会议的代表团介绍他们应如何在设定优先重点方面发挥作用。委员会欢迎已经出现的积极迹象，即基于结果的手段将帮助各技术委员会面对粮农组织将来的实质性工作和重点目标。

实质性优先重点的讨论

14. 委员会强调，设定优先重点是一项长期任务。此外，设定优先重点取决于是否有充分的信息基础以及相互补充的建议来源之间的衔接（例如，来自各技术委员会和区域会议的建议）。委员会同时强调了深入审议拟议中的《工作计划》以及通过与秘书处互动而获得实际执行情况反馈的重要性。

15. 委员会忆及，《中期计划》及《工作计划和预算》包括关键资源在内的建议草案全文将于7月向计划委员会和财政委员会下届会议提供。

16. 因此，委员会强调目前向理事会就优先重点提出建议所面临的限制。委员会认为，如能按照附在战略和职能目标之后的资源要求来提供此类建议将会更为合适。

17. 考虑到在7月会议上将就优先重点进行更为全面的讨论，委员会要求负责战略目标的助理总干事介绍到目前迫在眉睫最为重要的领域。会议还提供了如何确保跨学科手段方面的信息，同时也提供了重要合作伙伴关系的实例以完善粮农组织目标的实现过程。

18. 委员会对通过与助理总干事和高级管理人员对话而得到的信息表示赞赏。委员会认为，在对本组织现行活动不抱偏见的情况下，了解文件中与《战略目标》结果框架相关的关键问题和重要产出非常有用。委员会欲继续与助理总干事进行更有组织的对话，以确定优先重点。

19. 委员会认为，应利用每一个场合来推动成员国对引入《中期计划》和《工作计划和预算》建议的了解。因此建议，秘书处通过本届会议对话而提出的信息和解释应以委员会名义加以合成，并于6月向理事会提供，以帮助其审议当前文件。同时，还应纳入正在准备的《中期计划》和《工作计划和预算》草案全文并于7月向委员会提交。

独立外部评价关于技术合作计划权力下放的建议 - 实施《近期行动计划》行动矩阵³

20. 委员会欢迎秘书处提交的文件，认为与大会委员会第一工作组和第三工作组 2008 年在技术合作计划问题上的讨论一致。

21. 在审议文件的决策要点时，委员会特别关注国家资格标准 1 的解释问题。在这方面，它认识到因各国情况而产生了不协调的现象。根据现行标准和拟议标准，这些国家属于受到技术合作计划援助重点关注的国家类别，而同时又属于高收入国家类别。高收入国家仅可在回收全额成本基础上获得技术合作计划非紧急援助，而重点关注国家则可在全部赠款的基础上得到相同援助。委员会建议，鉴于目前仅涉及小额款项，秘书处可继续把同时属于两个类别的国家按照符合全额赠款技术合作计划援助的国家来考虑。委员会同时要求秘书处联系区域小组主席，要求 6 个相关国家注意并确认是否希望继续保留全额赠款技术合作计划援助的资格。委员会将在其 2009 年 7 月的下届会议上进一步审议该问题。

22. 委员会要求秘书处监督该问题进展，并在影响巨大时再次与委员会磋商。与此同时，向委员会提交的内容应包括如何调整国家资格标准以消除不协调现象的建议。

23. 委员会证实，高收入经济体有资格在全部赠款基础上加入那些会惠及本类别之外国家的区域和区域间项目，但要求秘书处监督本决定对技术合作计划问题的影响，并在必要时再与委员会磋商。

24. 委员会欢迎欧盟成员国关于将他们作为高收入国家类别考虑以获得技术合作计划援助资格的决定。委员会支持再次修改标准 1，以反映此决定。

25. 委员会支持拟议中的对技术合作计划批准标准 2 的再次修改，以确保技术合作计划和粮农组织发展项目和紧急项目《战略框架》之间联系。

26. 委员会同时支持修改旨在将技术合作计划基金项目最高资金由每两年度 20 万美元提至 30 万美元的标准 6。委员会要求标准的制定应明确表明，技术合作计划基金项目持续时间的限制应与其它技术合作计划项目保持一致。

27. 委员会欢迎秘书处在本文中及口头提供的关于技术合作计划权力下放过程的说明，特别是最低信息要求、项目周期和批准时限方面的说明。委员会鼓励秘书确保技术合作计划 拨款及批准流程的权力下放如期于 2010 年 1 月 1 日实施。

³ PC 101/4

28. 委员会认为，大会在《近期行动计划》所反映的技术合作计划权力下放方面所需采用的行动已经完成。

对粮农组织关于国际文书工作的评价⁴

29. 委员会赞赏评估的质量以及管理层回应的全面性。它承认评估战略目标的复杂性，更为具体地说，是从部门和内容方面评估此类分散工作的难度。然而，报告和管理层回应解决了各个国际文书所面临的流程和管理的重要问题。委员会注意到，管理层的总体回应是积极的、支持的。

30. 委员会讨论了评价小组对访问国家的选择。除时间和预算限制外，委员会还对候选国代表性有限、没有包括某些区域、低收入国家太少等表示了担忧。委员会接受了小组组长的意见，即通过全球调查来确保不同视角的代表性，访问这些国家也能使评价小组做出合理分析。委员会强调，今后在考虑访问国家和确定外部专家等评价小组组成情况时应给予地缘代表性和经社代表性应予以更多关注。

31. 委员会发现，评价报告本可在六个具体领域和评价过程所指出的挑战方面进行更多分析，包括诸如硬法和软法之间的决策参数或者粮农组织与其承担的文书秘书处之间关系等在内的议题。同时认识到，考虑到评价范围和向委员会提交的报告长度有限，要进行详尽的分析并不可行，如欲获得有关报告全文的更多信息，可访问粮农组织网站。

32. 委员会同意评价结论，即粮农组织应采取战略观点，以定义其如何参与与其工作相关的法律文书，并加强不同文书之间的协调以推动实施。委员会注意到管理层在法律办公室拟议中的作用方面提出的建议。但是，它也注意到这将会以协调的方式加以实施。委员会强调了高级管理层和相关部门在更广的政策和战略事务方面全力参与的必要性。

33. 委员会进一步支持针对拟议中的《粮食和农业政策和管理框架现状》准备一份概念文件。《粮食和农业政策和管理框架现状》将以滚动的方式在本组织所有管理机构中进行评议。它将找出规则框架、与其他组织互动以及现有各种文书与管理、参与、资金和能力建设等相关问题方面存在的差距和要求。

34. 委员会注意到解决国际文书的资金问题的重要性，因为没有任何一个文书具有全额资金。委员会认为，财务问题应在新文书的谈判过程中予以充分考虑。委员会进一步讨论了分摊会费的作用，还讨论了利用预算外资金确保所提文书具有适当资金的问题。

⁴PC 101/5 a; PC 101/5 a Sup. 1

35. 委员会强调了如《近期行动计划》（行动 2.69）所预计的正在进行的审议之重要性，旨在解决在粮农组织框架下的常设机构的自治问题（特别参照第 14 条的机构）及其与粮农组织关系的问题。委员会注意到将于 2009 年早些时候提交一份文件。

36. 委员会强调，有必要解决发展中国家在国际文书会议中参与程度低的问题，特别是最不发达国家的情况。造成这些情况的因素是最不发达国家代表团缺乏资金且技术能力不足。尽管《食品法典》和《国际植物保护公约》的框架在这方面进行了努力，但仍然不够。但是，委员会赞同管理层的意见，即参与问题是复杂的，而且除资金问题之外，主要取决于发展中国家在谈判和辩论中的有效参与。委员会强调，需改善发展中国家国家机构（如研究中心和大学）在此过程中的作用。

37. 委员会高兴地看到，评价报告和管理层的回应中重视发展中国家能力建设。委员会注意到，与国际文书相关的大多数能力建设活动取决于自愿捐款且大多数资金不足。同时强调，本组织各个不同单位必须进行更多协调，获得资金以进行能力建设活动。

38. 委员会要求在两年时间内就这些建议的实施进行后续行动报告。

评价办公室宪章⁵

39. 委员会忆及，在其第一〇〇届会议上曾审议过《宪章》草案，委员会对其文件修改意见在准备文本草案修正时得以考虑表示赞赏。成员对文本的进一步修改提出了一些建议。

40. 委员会审查了秘书处提出的评价主任遴选任命程序修正，根据此方法，将成立工作小组对候选人遴选后提出适当的候选人建议，由总干事任命。委员会在章法委提出进一步建议之前推迟了对该提议的审议，章法委将在 2009 年 5 月 25 日至 26 日举行的第 87 届会议上就此进行审议。委员会同时要求章法委进一步审查办公室主任任命延长的问题。

41. 委员会期待在下届会议中审议《宪章》文本修改草案。

42. 委员会收到了评价主任遴选程序最新进展情况。

⁵ PC 101/5 b

JIU/REP/2007/10: 联合国系统联络办公室⁶

43. 委员会对本报告中的有用信息表示赞赏，同时注意到联合国系统行政首长协调委员会和总干事就此作出的评论。

任何其他事项

44. 在此议程下，委员会讨论了需根据《近期行动计划》⁷在其会议持续时间和办会频率上保持更多灵活性的问题。它还审议了关于不具发言权的观察员出席会议的现有程序性规则问题。在这方面，据悉章法委在其 2009 年 5 月⁸的第八十六届会议上曾就粮农组织总规则第 XXVI 条第 9 款和第 XXVII 条建议了以下措辞：

（计划委员会或财政委员会，视情而定）委员会会议应向不具发言权的观察员开放，除非委员会另有决定。作此决定的原因应在报告中说明。不具发言权的观察员不参加任何辩论。

45. 委员会对此方法表示赞同，并决定第一一二届会议向不具发言权的观察员开放。对于委员会的程序性事项推迟至此后的会议审议。

关于落实计划委员会以往各项建议的进展报告⁹

46. 委员会注意到此报告。

下届会议可能讨论的议题

47. 在此议程下未予以讨论。

第一〇二届会议时间和地点

48. 委员会得知，计划委员会第一〇二届会议预计于 2009 年 7 月 27 日至 31 日举行。

⁶ CL 136/INF/8

⁷ C 2008/4 第 24 段

⁸ CL 136/19 计划委员会 (《近期行动计划》行动 2.44 to 2.47, 3.5 and 3.9)

⁹ PC 101/INF/3